

## ACKNOWLEDGEMENT

First of all the writer would like to thank for the Almighty of God, Jesus Christ for every His blessing. Moreover, for the opportunity and the health given to the writer which has enabled him to accomplish this thesis entitled “Translation Method in The Batak Toba Version of The English Hymn Songs”.

This thesis proposal could have not been accomplished without guidance, suggestions, comments, and support from several people, for which the writer would like to extend his sincere and special thanks to:

- **Prof. Dr. Syawal Gultom, M.Pd.**, the Rector of State University of Medan.
- **Dr. Isda Pramuniati, M.Hum.**, the Dean of Faculty of Languages and Arts.
- **Prof. Dr.Hj.Sumarsih, M.Pd.**, the Head of English and Literature Department.
- **Juli Rachmadani, S.S., M.Hum.**, the Head of English Literature Study Program and **Nora Ronita Dewi, S.Pd., S.S., M.Hum.**, the Head of English Education Program.
- **Drs. Lidiman Sahat Martua Sinaga, M.Hum.**, and **Prof. Dr. Zainuddin. DIP.TEFL., M.Hum.**, his thesis Advisors for the invaluable advices, guidances, and suggestions developing the idea of writing this thesis.
- **Drs. Willem Saragih, Dipl,Appl., M.Pd.**, and **Drs. Elia Masa Gintings, M.Hum.**, his thesis examiner for their valuable suggestions and advices to complete this thesis.
- **Eis Sri Wahyuningsih, M.Pd.** and **Pak Pantes**, the Administration Staffs of English Department.
- His beloved parents **Hulman Sihombing** and **Betty Pakpahan** who have patiently giving moral, spiritual, and financial support, endless love and their pray.

- His beloved brothers and sister, **Feliks, Widamasta, Dian**, for always giving support and pray.
- His beloved brothers and sisters in Integrity Small Group (K Mesrika, K Lewi, Suwando and Rita) and all of friends in **UKMKP UP FBS** for giving many advices spiritually.
- His Absurd Group friends, Beha, Denil Beatbox, Ngeten, Glowgen, Heran, Zen, Lucky Jadoel, Mike, Lindung, Suwando Bupati, Nona Yo, and Jo for always giving support, pray, and spirit.
- His musicmates Haren and Mikhael for giving many support and inspiration for making good music.
- All his classmates in English Literature '13.

The Researcher realizes that this thesis still far from the perfection, he greatly welcomes any suggests, comments, and advices that will improve the quality of this thesis. He hopes that this thesis would be useful for those who read, especially for them that interested in the field of this study.



**Hendra Erikson Sihombing**  
**NIM. 2133220011**